

GROTIUS

Årsprogram og indkaldelse af ansøgninger for 1998

(98/C 2/04)

Den 28. oktober 1996 vedtog Rådet Grotius-programmet, et tilskyndelses- og udvekslingsprogram for aktørerne inden for retsvæsenet (fælles aktion 96/636/RIA, EFT L 287 af 8. 11. 1996, s. 3).

Programmet omfatter perioden fra 1996 til 2000, og det finansielle referencegrundlag for gennemførelsen af programmet er 8,8 mio. ECU. Budgettet for 1998 er på 2 mio. ECU.

Formålene med programmet

1. Hovedformålene med Grotius-programmet er beskrevet i den fælles aktion vedrørende indførelse af programmet, specielt i artikel 1.
2. De projekter, der kan ydes tilskud til over budgettet for 1998, kan vedrøre alle de kategorier af foranstaltninger, der er anført under punkt 3 nedenfor, og som er beskrevet i artikel 3, 4, 5, 6 og 7 i den fælles aktion vedrørende indførelse af Grotius-programmet. Projekterne kan være beregnet for alle de faggrupper, der er anført i artikel 1, stk. 2, i den fælles aktion, og kan vedrøre et hvilket som helst emne, der har relevans for det retlige samarbejde, hvad enten der er tale om det civile, det administrative eller det strafferetlige område (se punkt 7).

Projekter, der ikke kan komme i betragtning

Ud over de kriterier og retningslinjer, der er anført i den fælles aktion vedrørende indførelse af programmet, bedes ansøgerne bemærke, at projekter, der vedrører undervisning i fællesskabsretten og den korrekte anvendelse heraf, ikke falder inden for Grotius-programmets anvendelsesområde. (Den 19. november 1996 sendte Kommissionen Rådet et forslag til en beslutning vedrørende indførelse af et handlingsprogram til forbedring af praktiserende juristers indsigt i fællesskabsretten (Robert Schuman-projektet) og vedtog en pilotfase for programmet for 1997).

Følgende afsnit VI-programmer bliver eller vil blive administreret af Kommissionen:

- STOP (tilskyndelses- og udvekslingsprogram for personer med ansvar for bekæmpelse af menneskehandel og seksuel udnyttelse af børn — EFT L 322 af 12. 12. 1996)
- OISIN (fælles program for udveksling og uddannelse og samarbejde mellem de retshåndhævende myndigheder — EFT L 7 af 10. 1. 1997)
- ODYSSEUS (uddannelses-, udvekslings- og samarbejdsprogram vedrørende asyl, indvandring og passage af de ydre grænser — Kommissionens forslag (97) 364 endelig udg. af 9. 7. 1997), og

- FALCONE (udvekslingsprogram for personer med ansvar for bekæmpelsen af organiseret kriminalitet) — Kommissionens forslag (97) 528 af 20. 10. 1997.

Herudover er Kommissionen ved at gennemføre DAPHNE-initiativet, som har fået bevilget 3 mio. ECU til støtte til NGO'er og frivillige organisationer til bekæmpelsen af vold mod børn, unge og kvinder (en indkaldelse af forslag er blevet offentliggjort i EFT C 136 af 1. 5. 1997).

Der kan ikke samtidig ydes tilskud under disse fire programmer og Grotius-programmet. Det er vigtigt, at ansøgningerne sendes til det program der er mest relevant. Hvis en ansøgning sendes til det forkerte program er der risiko for, at projektet slet ikke kan komme i betragtning på grund af de ansøgningsfrister, der gælder for de enkelte programmer.

Tilskudsberettigede udgifter

3. Der kan ydes tilskud til udgifter, der er direkte forbundet med gennemførelsen af projekterne. Tilskuddet fra Fællesskabet kan ikke overstige 80 % af udgifterne til projektet.

Bemærk at:

- udgifter, der er afholdt inden datoen for det udvalgmøde, hvor det besluttes at yde tilskud til det pågældende projekt, ikke kan godtgøres under Grotius-programmet
- projekter, der finansieres over 1998-budgettet, skal indledes og være godt i gang inden udgangen af 1998
- projektet skal være afsluttet senest et år efter den dato, hvor der gives meddelelse om, at der ydes tilskud til projektet, med mindre der er indrømmet en forlængelse.

Bemærk ligeledes, at det på grund af Kommissionens betalingsprocedurer forudsættes, at ansøgerne i første omgang selv kan dække udgifterne til projekterne. På grund af udbetalingstakten kan ansøgerne ikke dække udgifterne direkte med Grotius-tilskuddet.

Områder, der kan ydes tilskud til

Der kan ydes tilskud til projekter inden for fem forskellige områder (projekterne må gerne omfatte en kombination af flere forskellige områder), hvis de overholder de kriterier og retningslinjer, der er anført under punkt 5 og 6:

- uddannelse i juridisk terminologi og sammenlignende ret

- tilrettelæggelse af praktikophold og besøg i udlandet
- afholdelse af konferencer, seminarer, møder og kollokvier
- koordinering af forskning i emner, der har relevans for det retlige samarbejde
- formidling af oplysninger om udenlandsk lovgivning og om det retlige samarbejde.

Budgettet for 1998 vil være på 2 mio. ECU. Vejledende bevilling til de forskellige temaområder:

Områder	ECU
— Uddannelse	250 000
— Udveksling	400 000
— Forskning/undersøgelser	250 000
— Møder (seminarer, kollokvier, konferencer)	900 000
— Dokumentation/information	100 000
— Evaluering (5 %)	100 000
I alt	2 000 000

4. Det skal bemærkes, at programmet ikke er beregnet for studerende, men at det er åbent for unge i de relevante erhverv, der er under videreuddannelse.

Projektlederne kan være nationale eller internationale institutioner (det være sig offentlige eller ikke-statslige institutioner), såsom institutioner, der tilbyder undervisning i jura og kurser for advokater og folk fra andre erhverv, der har forbindelse med retsvæsenet, forskningscentre og faglige sammenslutninger. Der kan ikke ydes tilskud til initiativer, der iværksættes af privatpersoner.

Udvælgelseskriterier

5. Projekterne udvælges ud fra følgende kriterier:

- det praktiske formål, dvs. i hvor høj grad der lægges vægt på at formidle viden, der direkte kan bruges under udøvelsen af det pågældende erhverv, uden at man af den grund glemmer behovet for i vidt omfang at tage hensyn til de kulturelle og sociologiske hindringer for samarbejdet
- forberedelsesgraden og kvaliteten af tilrettelæggelsen samt klarhed og præcision med hensyn til projektets formål, udførelse og planlægning
- antallet af fagfolk, der kan forventes at få gavn af projektet, enten direkte eller gennem kontakt

mellem deltagerne og fagfolk, der ikke selv har haft mulighed for at deltage

- sprogundervisning kan kun komme i betragtning, hvis den har direkte forbindelse med faglige behov, og det er vanskeligt at få en sådan undervisning, hvis det pågældende projekt ikke gennemføres
- konferencer om generelle juridiske emner kan kun komme i betragtning, hvis emnet er særlig aktuelt, f.eks. hvis der er planer om at indføre ny lovgivning i forskellige lande
- projektets tilgængelighed, dvs. den anvendte metode og det hensyn, der under tilrettelæggelsen tages til den viden, deltagerne allerede har, og til de faglige begrænsninger
- deltagelsen af flere forskellige institutioner og kombineret anvendelse af deres særlige ekspertise under tilrettelæggelsen af projektet
- muligheden for, at fagfolk fra flere forskellige lande og fag kan deltage, og deres muligheder for at drage nytte af hinandens erfaringer
- i hvor høj grad projekterne supplerer hinanden, og hvordan de er med til at sikre, at der sker en udvikling fra projekt til projekt, så der ikke blot er tale om enkeltstående tiltag
- projektets relevans, idet det skal være særlig aktuelt, f.eks. fordi det har forbindelse med anvendelsen af de instrumenter for det retlige samarbejde, som Rådet har vedtaget
- behovet for projektet, idet det skal dreje sig om:
 - et emne, som hidtil kun er behandlet i ringe grad, eller
 - samarbejde eller forbedring af det gensidige kendskab mellem medlemsstater, der endnu ikke har haft hyppige kontakter på det retlige område.

Retningslinjer

6. I princippet skal projekterne være koncentreret om situationer, hvor fagfolk ved retsvæsenet og borgerne har praktiske vanskeligheder. De skal først fokusere på den korrekte gennemførelse af den eksisterende lovgivning og undersøge, hvilke midler der findes til brug for denne gennemførelse, hvorefter de om nødvendigt kan komme ind på mulige ændringer i lovgivningen eller de eksisterende aftaler. Der skal lægges særlig vægt på gensidig forståelse af forskellige domstols- og retskulturer med henblik på at skabe gensidig tillid i sager, hvor der er behov for retligt samarbejde.

Ansøgerne kan benytte sig af følgende retningslinjer, som er baseret på ovenstående kriterier:

- ambitiøse projekter, længerevarende projekter og projekter, hvor der ansøges om et stort tilskud, skal underbygges af pilotprojekter eller undersøgelser, der viser, at de kan gennemføres
- alle planer om oprettelse af et dokumentationsnetværk, databaser osv. skal indeholde detaljerede oplysninger om kilder, det område, der skal undersøges, metode, opdateringshyppigheden mv.
- forskningsprojekter må ikke være begrænset til undersøgelser, der udelukkende er baseret på juridisk litteratur, men skal bygge på praktiske erfaringer og sigte mod at frembringe anvendelige konklusioner
- projektets multiplikatoreffekt vil blive vurderet på grundlag af antallet af deltagere og disses status og evne til at videreformidle resultaterne af projektet
- der skal fremlægges begrundelser for det forventede udbytte af meget små projekter, praktikophold eller besøg for et lille antal deltagere. Projekter, der kun må forventes at være til gavn for den organisation, der indsender ansøgningen, vil ikke blive taget i betragtning
- møder mellem institutioner, der har ansvaret for grund- eller videreuddannelse, kan kun komme i betragtning, når de har et klart defineret formål i forbindelse med et bestemt projekt eller en bestemt politik
- kvaliteten af forberedelsen vil blive vurderet både objektivt på grundlag af udformningen og planlægningen af projektet og subjektivt på grundlag af ansøgerorganisationens erfaring og omdømme. Der vil blive lagt vægt på tidligere resultater, hvis der modtages flere ansøgninger fra den samme organisation. Initiativer, der fremlægges af organisationer eller sammenslutninger, der hverken har veletablerede strukturer eller større menneskelige og økonomiske ressourcer, kan godt komme i betragtning
- hvis der deltager flere forskellige faggrupper, er det de kvalitative, ikke kvantitative fordele herved, der vurderes, og der vil blive set på, hvordan bidragene fra de forskellige faggrupper, der deltager i det enkelte projekt, supplerer hinanden
- et vidtgående samspil mellem organisatorerne og deltagerne vil blive betragtet som et positivt træk ved et projekt
- indbyrdes forbundne projekter, der supplerer hinanden, skal fremlægges samlet (med et separat budget for hvert enkelt projekt), så det kan overvejes at støtte dem enkeltvis eller samlet.

Mulige emner

7. På denne baggrund foreslås følgende emner som værende af særlig interesse:

Straffe- og procesret:

- anvendelsen af de relevante instrumenter for det retlige samarbejde, herunder regionale og bilaterale instrumenter, i det omfang projektet medvirker til at fremme samarbejdet inden for EU
- særlige aspekter af den gensidige bistand
- særlige samarbejdsmidler, f.eks. vedrørende
 - beskyttelse af vidner og personer, der samarbejder med retsvæsenet i forbindelse med bekæmpelse af international organiseret kriminalitet (gennemførelse af resolution 95/C 327/04 af 23. 11. 1995 og resolution 97/C 10/01 af 20. 12. 1996)
 - instrumenter til brug for efterforskning på tværs af grænserne
 - grænseoverskridende aspekter ved fuldbyrdelsen af domme
 - overførsel af kriminalsager
 - beslaglæggelse og konfiskation
- spørgsmål, der har relevans for det retlige samarbejde, i forbindelse med:
 - bekæmpelse af ulovlig narkotikahandel (gennemførelse af den fælles aktion af 17. 12. 1996 og resolution 97/C 10/02 af 20. 12. 1996 om strafudmåling i grove tilfælde af ulovlig narkotikahandel)
 - bekæmpelse af racisme og fremmedhad (gennemførelse af den fælles aktion 96/443/RIA af 15. 7. 1996)
 - beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser.

Civil- og procesret:

- forkyndelse i udlandet
- fastlæggelse af retternes kompetence og fuldbyrdelse af udenlandske retsafgørelser, særlig gennemførelsen af Bruxelles- og Lugano-konventionerne
- fastlæggelse af, hvilken lov der skal anvendes på kontraktlige forpligtelser (Rom-konventionen) og ikke-kontraktlige forpligtelser

- andre aspekter af det retlige samarbejde, såsom forenkling af procedurerne for fremskaffelse af beviser fra andre EU-medlemsstater, retshjælp mv.
- samarbejde mellem domstolsmyndighederne og de kompetente administrative myndigheder i medlemsstaterne på særlige områder
- beskyttelse af børns rettigheder, særlig anvendelsen af Strasbourg-konventionerne fra 1980, 1993 og 1995
- sammenligning af civilretlige aspekter, der har relevans for det retlige samarbejde.

Generelt:

- bistand i forbindelse med retssager (retshjælp, beskyttelse af vidner og personer, der samarbejder med retsvæsenet, hjælp til ofrene)
- beskyttelse af den menneskelige værdighed og privatlivets fred i forbindelse med audiovisuelle og elektroniske datatransmissioner
- det arbejde, der udføres af retsombudsfolk, der fungerer som forbindelses- og kontaktpersoner
- administration af retsvæsenet.

Vurdering af projekterne

Projekterne vil blive vurderet enkeltvis ud fra ovennævnte kriterier og retningslinjer, men også samlet, så man sikrer, at der inden for programmet skabes balance mellem de mest interaktive former for uddannelse, udvekslinger og seminarer og mere traditionelle aktiviteter såsom møder og forskning. Kommissionen modtager gerne ansøgninger fra organisationer i EU-medlemsstater, som ikke er repræsenteret i så mange af projekterne.

Der vil blive lagt særlig vægt på projekter, der er åbne for fagfolk, der har mindre erfaring med internationale kontakter, og projekter, der er åbne for fagfolk fra ansøgerlandene i overensstemmelse med Kommissionens Agenda 2000. Det skal dog understreges, at det ikke er meningen, at Grotius-programmet skal yde bistand til de central- og østeuropæiske lande, for hvilke der findes særlige faciliteter under PHARE-programmet.

Ansøgningsprocedure

8. Ansøgninger om tilskud skal senest den **31. marts 1998** indsendes til Taskforcen vedrørende retlige og indre anliggender (att.: Erik Wennerström, N-9 6/3), Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles. Ansøgningerne skal indsendes på ansøgningsskemaet på et af de 11 EU-sprog (der kan medsendes en oversættelse til et af de andre arbejdssprog). Ansøgningsskemaer fås ved henvendelse til Erik Wennerström, enten skriftligt på ovenstående adresse, pr. fax på nummeret (32-2) 296 59 97 eller pr. e-mail på adressen ErikWennerstrom@sg.cec.be. Bemærk at det underskrevne originale ansøgningsskema skal indsendes inden fristens udløb (det er ikke nok at faxe ansøgningsskemaet inden fristens udløb og sende originalen senere) sammen med en kort beskrivelse (to-tre sider) af projektet. Hvis der ændres i ansøgningsskemaet, eller hvis der anvendes tidligere udgaver af skemaet, vil ansøgningen ikke blive taget i betragtning. Formålet med projektet skal beskrives så kort og præcist som muligt under punkt 9 i ansøgningsskemaet.

Der skal sammen med ansøgningen indsendes et detaljeret budgetoverslag i den nationale valuta. Der kan vedlægges en omregning af beløbene til ECU. Budgettet skal angive de forventede samlede udgifter til projektet. Det tilskud, der ansøges om, må ikke overstige 80 % af de samlede udgifter. Det faktisk tildelte beløb kan være lavere end den procentdel, der ansøges om, eller det kan blive besluttet, at der kun ydes tilskud til en del af det planlagte projekt. (Det skal bemærkes, at de fleste af de tilskud, der hidtil er ydet, har dækket 50-60 % af budgettet for projekterne). Der kan ikke ydes tilskud til en organisations driftsudgifter, selv om organisationens formål svarer til Grotius-programmets formål.

Støttemodtagerne skal i alle reklamer og alt offentliggjort materiale anføre, at der er modtaget økonomisk støtte til projekterne fra Grotius-programmet. De skal senest tre måneder efter afslutningen af projektet sende Taskforcen vedrørende retlige og indre anliggender en rapport om gennemførelsen af projektet, eventuelle hindringer, man er løbet ind i, deltagernes vurdering af projektet, de opnåede resultater, videreformidlingen af resultaterne og de konklusioner, der er draget.